



22–23 September, 2022

Lithuanian Academy of Sciences, 3 Gedimino Ave., Vilnius

FRANCYSK SKARYNA AND THE RENAISSANCE BOOK CULTURE

Skaryna's Little Traveller's Book Turns 500

International research conference

Programme



The Wroblewski Library of the
Lithuanian Academy of
Sciences

This commemorative scholarly event continues the traditions of interdisciplinary Vilnius book studies conferences. This is already the nineteenth international conference initiated by book historians from Vilnius University and the third conference in Vilnius organised in collaboration with SHARP. The conference affirms the fruitfulness of international and inter-institutional collaboration, longstanding close relations between Vilnius University and the Lithuanian Academy of Sciences, and the traditions of scholarly communication. Hopefully, the presentations at the conference for Francysk Skaryna will be developed into scholarly articles and will be published in the thematic volumes of journal *Knygotyra (Book Science)* for 2023. This open-access, peer-reviewed international scholarly journal published at Vilnius University has been referenced in the Elsevier Scopus database since 2018.

With a view to covering a wide field of interdisciplinary studies, five worldclass researchers in the Renaissance book culture or Skaryna studies will participate at the conference as invited speakers: Prof. Dr. Alexandra Gillespie of the University of Toronto Mississauga, Prof. Dr. James Raven of the Universities of Essex and Cambridge, Dr. Habil. Alexander Hrusha, Assoc. Prof. Dr. Habil. Ilya Lemeskin of Charles University, and Dr. Habil. Sergejus Temčinas of the Institute of Lithuanian Language. The planned eight sections will feature 38 presentations presented by researchers from 16 countries: Bulgaria, Canada, Croatia, the Czech Republic, Estonia, France, Germany, Latvia, Lithuania, Poland, Spain, the United Kingdom, Ukraine, United State, and others. They include Russian and Belarusian opposition scholars who, like the conference organisers, stand against Russia's war in Ukraine.

We extend our sincere thanks to our financial and informational sponsors who are aware of the importance of this event: the Research Council of Lithuania, the Go Vilnius, the hotel Novotel Vilnius Centre, the Lithuanian Television and Radio, the The National Museum – Palace of the Grand Dukes of Lithuania, the Polish Institute in Vilnius, and the Vilnius City Municipality. May the atmosphere of Vilnius, which evokes the works and times of the great humanist Francysk Skaryna and which has fostered a book culture important for various nations and religious denominations through centuries, inspire the conference participants for productive work and pleasant communication.

Enjoy your days at the conference,
Prof. Dr. Aušra Navickienė and Assoc. Prof. Dr. Sigitas Narbutas

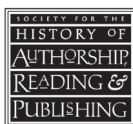


Organisers



The Wroblewski Library of the
Lithuanian Academy of Sciences

In collaboration with



Partners



UNIVERZITA
KARLOVA



The Institute of Lithuanian
Literature and Folklore



Sponsors



Research
Council of
Lithuania



Prof. Dr. Aušra Navickienė (Chair, Vilnius University, Lithuania, SHARP Regional Liaison Officer for the Baltic Region)

Dr. Rima Cicėnienė (Vice Chair, The Wroblewski Library of the Lithuanian Academy of Sciences, Vilnius University, Lithuania)

Assoc. Prof. Dr. Tomas Petreikis (Vice Chair, Vilnius University, Lithuania)

Assoc. Prof. Dr. Nijolė Bliūdžiuvienė (Vilnius University, Lithuania)

Dr. Jan Hillgärtner (Leiden University, Netherlands / SHARP Director of Transnational Affairs)

Emeritus Prof. Dr. Habil. Domas Kaunas (Vilnius University / Lithuanian Academy of Science, Lithuania)

Prof. Dr. Rimvydas Laužikas (Vilnius University, Lithuania)

Assoc. Prof. Dr. Habil. Ilya Lemeschkin (Charles university, Czech)

Prof. Dr. R. Misiūnas (Vilnius University, Lithuania)

Assoc. Prof. Dr. Jamilia Ramazanova (Independent Researcher)

Assoc. Prof. Dr. Shef Rogers (University of Otago, New Zealand / SHARP President)

Assoc. Prof. Dr. Marion Rutz (Justus Liebig University Giessen, Germany)

Dr. Birutė Triškaitė (The Institute of Lithuanian Language, Lithuania)

Assoc. Prof. Dr. Kšištof Tolkačevski (Vilnius University, Lithuania)

Dr. Asta Vaškeliėnė (The Institute of Lithuanian Literature and Folklore, Lithuania)

Kristina Gedvilaitė
Assoc. Prof. Dr. Jurgita Girčienė
Skirmantė Granickienė
Dr. Fausta Kepalienė
Mindaugas Maširka
Asta Urbanavičiūtė-Globienė
Milda Vibrantytė
Vilma Zarankaitė-Petrikienė
Agnė Zumbrickaitė

Prof. Dr. Aušra Navickienė (Chair, Vilnius University, Lithuania)
Assoc. Prof. Dr. Sigita Narbutas (Chair, The Wroblewski Library of the Lithuanian Academy of Sciences, Lithuania)
Dr. Rima Cicėnienė (Vice Chair, The Wroblewski Library of the Lithuanian Academy of Sciences / Vilnius University, Lithuania)
Assoc. Prof. Dr. Tomas Petreikis (Vice Chair, Vilnius University, Lithuania)
Dr. Natalija Bondar (Vernadsky National Library of Ukraine, Ukraine)
Prof. Dr. Ian Gadd (Bath Spa University, United Kingdom)
Dr. Jan Hillgärtner (Leiden University, Netherlands)
Emeritus Prof. Dr. Leslie Howsam (University of Windsor, Canada)
Dr. Habil. Alexander Hrusha (Independent Researcher)
Emeritus Prof. Dr. Habil. Domas Kaunas (Vilnius University, Lithuanian Academy of Science, Lithuania)
Prof. Dr. Habil. Bożena Koredczuk (University of Wrocław, Poland)
Assoc. Prof. Dr. Tuija Laine (Helsinki University, Finland)
Assoc. Prof. Dr. Habil. Ilya Lemeshkin (Charles University, Czech)
Prof. Dr. Habil. Jakub Niedźwiedź (Jagiellonian University of Kraków, Poland)
Prof. Dr. Arvydas Pacevičius (Vilnius University, Lithuania)
Prof. Dr. Habil. Dainora Pociūtė-Abukevičienė (Vilnius University, Lithuania)
Dr. Joran Proot (Cultura Fonds Library / University of Antwerp, Belgium)
Prof. Dr. James Raven (University of Essex / University of Cambridge, United Kingdom)
Dr. Tiit Reimo (Academic Library in the Tallinn University, Estonia)
Dr. Olga Shutova (The Laboratory for Francysk Skaryna Studies, France)
Dr. Habil. Sergejus Temčinas (The Institute of Lithuanian Language, Lithuania)
Dr. Asta Vaškelenė (The Institute of Lithuanian Literature and Folklore, Lithuania)
Prof. Dr. Zoran Velagić (University of Osijek, Croatia)
Assoc. Prof. Dr. Petr Voit (Charles University, Czech)
Prof. Dr. Axel Ernst Walter (Eutin Library, Germany / Vilnius University, Lithuania)
Prof. Dr. Viesturs Zanders (University of Latvia, Latvia)

Thursday, 22 September

Registration 08.30–09.00	
Conference Opening 09.00–09.30	
Plenary Meeting 09.30–10.40 Great Conference Hall	
Coffee Break 10.40–11.10	
Plenary Meeting (Continued) 11.10–12.55 Great Conference Hall	
Lunch Break & E-Poster Session (1) 12.55–14.30	
Section I <i>Skaryna and the Age of Renaissance</i> 14.30–15.20 Great Conference Hall	Section II <i>The Development of Printing in Europe</i> 14.30–15.20 Minor Conference Hall
Coffee Break & E-Poster Session (2) 15.20–15.50	
Section I (Continued) <i>Skaryna and the Age of Renaissance</i> 15.50–16.40 Great Conference Hall	Section II (Continued) <i>The Development of Printing in Europe</i> 15.50–16.40 Minor Conference Hall

Friday, 23 September

<p>Section III <i>Little Traveller's Book, the First GDL Post-Incunabulum</i> 9.00–10.15 Great Conference Hall</p>	<p>Section IV <i>Manuscript Book Culture in the GDL and Other European Regions</i> 9.00–10.15 Minor Conference Hall</p>
<p>Coffee Break & E-Poster Session (3) 10.15–10.45</p>	
<p>Section V <i>Book Culture of the Old Lithuania</i> 10.45–12.00 Great Conference Hall</p>	<p>Section VI <i>Specific Features of Print Media (15th – 17th Centuries)</i> 10.45–12.00 Minor Conference Hall</p>
<p>Lunch Break & E-Poster Session (4) 12.00–13.00</p>	
<p>Section V (Continued) <i>Book Culture of the Old Lithuania</i> 13.00–14.15 Great Conference Hall</p>	<p>Section VI (Continued) <i>Specific Features of Print Media (15th – 17th Centuries)</i> 13.00–14.15 Minor Conference Hall</p>
<p>Coffee Break & E-Poster Session (5) 14.15–14.45</p>	
<p>Section VII <i>The Manuscript and Print Heritage of the GDL</i> 14.45–16.05 Great Conference Hall</p>	<p>Section VIII <i>Institutional and Personal Libraries in the GDL and Europe</i> 14.45–16.25 Minor Conference Hall</p>
<p>Closing of the Conference 16.30–17.30 Great Conference Hall</p>	

Wednesday, 21 September

Arrival of Presenters and Guests

17.00–18.00	Opening of the exhibition “Inspired by Skaryna: 500 Years of Vilnius Printings” Hall of Pranciškus Smuglevičius Vilnius University Library 3 Universiteto str.
-------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Thursday, 22 September

08.30–9.00	Registration
------------	--------------

09.00–09.30	Conference Opening Great Conference Hall
-------------	---------------------------------------------

Plenary Meeting
Great Conference Hall

Great Conference Hall
Chaired by Prof. Dr. Aušra Navickienė,
Assoc. Prof. Dr. Sigitas Narbutas

09.30–10.05 The Invention of Printing – Global Perspectives
(In person, in English)
Prof. Dr. Alexandra Gillespie
UNIVERSITY OF TORONTO MISSISSAUGA (CANADA)

10.05–10.40 **Writing a Life-Cycle of an Early Modern Book:
Observations and Questions about Book
Biographies**
(In person, in English)
Prof. Dr. James Raven
UNIVERSITY OF ESSEX / UNIVERSITY OF CAMBRIDGE
(UNITED KINGDOM)

10.40–11.10	Coffee Break
-------------	--------------

14.10–14.30 E-Poster Session (1)
Great Conference Hall

**Scientific Communication and Cultural Signs in
Memory of Francysk Skaryna in Lithuania**
(In person, in English, Screen)
Assoc. Prof. Dr. Nijolė Bliūdžiuvienė
VILNIUS UNIVERSITY (LITHUANIA)

Section I
Skaryna and the Age of Renaissance
Great Conference Hall
Chairperson Prof. Dr. Habil. Dainora Pociūtė-
Abukevičienė

	<p>(Online, in English) Assoc. Prof. Dr. Benito Rial Costas COMPLUTENSE UNIVERSITY OF MADRID (SPAIN)</p>
14.50 – 15.10	<p>Book-Printing Scholars of the Renaissance (Online, in English) Prof. Dr. Axel Ernst Walter VILNIUS UNIVERSITY (LITHUANIA) / RESEARCH CENTER FOR TRAVEL CULTURE EUTIN (GERMANY)</p>
15.10 – 15.20	<p>Discussion</p>
15.20 – 15.50	<p>Coffee Break</p>

E-Poster Session (2)
Great Conference Hall

(Online, in English, Screen)
PhD student Viktor Korbut

Section I (Continued)

Skaryna and the Age of Renaissance

Great Conference Hall

Chairperson Prof. Dr. Habil. Dainora Pociūtė-
Abukevičienė

"Little Traveller's Book" in Cyrillic Book Printing of the Grand Duchy of Lithuania in the Late 16th – Early 17th Century

(In person, in Russian)

Assoc. Prof. Dr. Uladzimir Karotki

INDEPENDENT RESEARCHER

A Critical Look at Skaryna's Philological Workshop. The Intertextual Dimension of a Popular Theological Commentary in the "Bivlia Ruska"

(In person, in English)

Assoc. Prof. Dr. Marion Rutz

JUSTUS LIEBIG UNIVERSITY, GIESSEN (GERMANY)

Discussion

Section II (Continued)

The Development of Printing in Europe

Minor Conference Hall

Chairperson Assoc. Prof. Dr. Tomas Petreikis

Friday, 23 September

Little Traveller's Book, the First GDL Post-Incunabulum

Chairperson Dr. Habil. Sergejus Temčinas

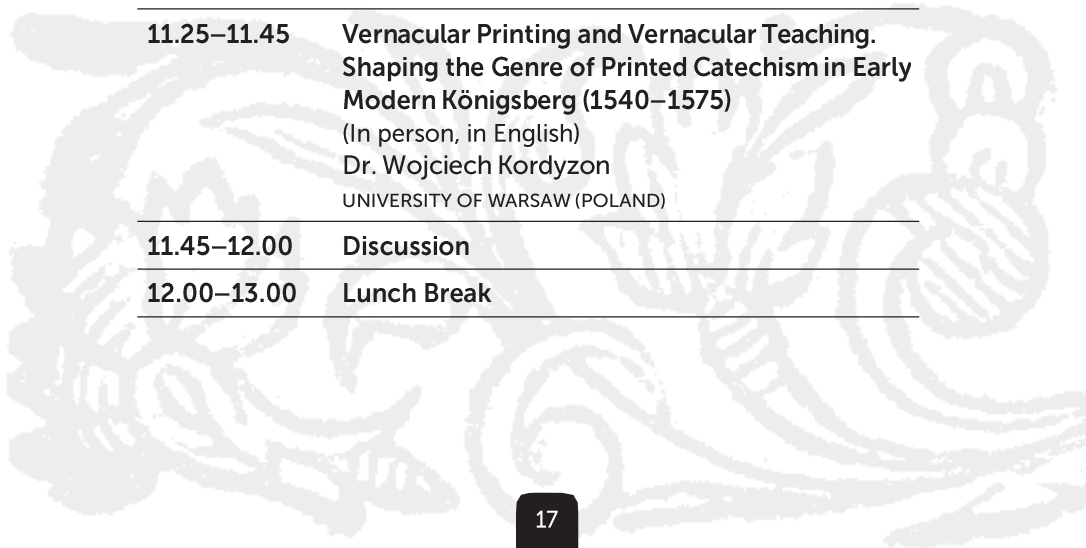
100

INDEPENDENT RESEARCHER

9.20–9.40 **A Set of Menaion Reader from the Supraśl Monastery in the Collection of the Wroblewski Library of the Lithuanian Academy of Sciences**
(In person, in Russian)
Dr. Nadežda Morozova
THE INSTITUTE OF THE LITHUANIAN LANGUAGE (LITHUANIA)

15

16



11.25–11.45	Vernacular Printing and Vernacular Teaching. Shaping the Genre of Printed Catechism in Early Modern Königsberg (1540–1575) (In person, in English) Dr. Wojciech Kordyzon UNIVERSITY OF WARSAW (POLAND)
11.45–12.00	Discussion
12.00–13.00	Lunch Break

17

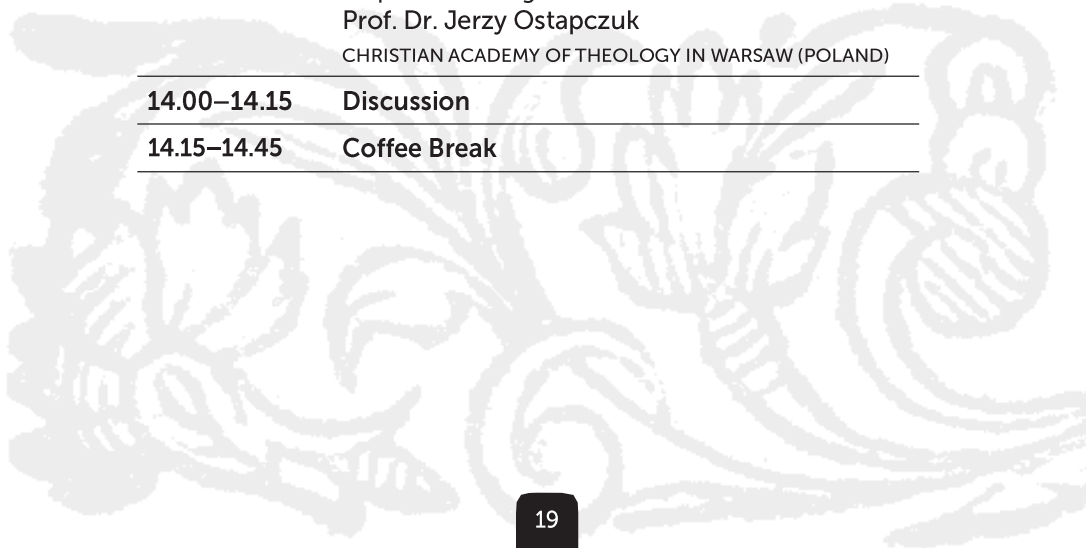
SOFIA UNIVERSITY KLIMENT OHRIDSKY / PLOVDIV UNIVERSITY
PAISIJ HILENDARSK (BULGARIA)

Chairperson Assoc. Prof. Dr. Kšištof Tolkačevski

THE NATIONAL CENTRE FOR SCIENTIFIC RESEARCH (FRANCE)

VILNIUS UNIVERSITY LIBRARY (LITHUANIA)

THE WROBLEWSKI LIBRARY OF THE LITHUANIAN ACADEMY OF
SCIENCES (LITHUANIA)



Prof. Dr. Jerzy Ostapczuk	
CHRISTIAN ACADEMY OF THEOLOGY IN WARSAW (POLAND)	
14.00–14.15	Discussion
14.15–14.45	Coffee Break

19

E-Poster Session (5)
Great Conference Hall

(Online, in English, Screen)
PhD student Ieva Rusteikaitė

VILNIUS ACADEMY OF ARTS (LITHUANIA)

The Manuscript and Print Heritage of the GDL

Great Conference Hall

Chairperson Prof. Dr. Habil. Domas Kaunas

The Skaryna Bible in the Convolute from Popov's Fund

(Online, in Russian)

Prof. Dr. Oksana Nika

TARASSHEVCHENKO NATIONAL UNIVERSITY OF KYIV
(UKRAINE)

Vilnius Editions from the End of the 16th and the Beginning of the 17th Century in Bulgaria

(Online, in Russian)

Asist. Prof. Dr. Mariya Polimirova

SOFIA UNIVERSITY "ST. KLIMENT OHRIDSKI" (BULGARIA)

The Fate of the Kražiai College Books Housed at the Martynas Mažvydas National Library of Lithuania

(In person, in Lithuanian)

Dr. Viktorija Vaitkevičiūtė

MARTYNAS MAŽVYDAS NATIONAL LIBRARY OF LITHUANIA
(LITHUANIA)

Discussion

Chairperson Prof. Dr. Arvydas Pacevičius

Jagiellonian University (Poland)

JAGIELLONIAN UNIVERSITY (POLAND)

THE INSTITUTE OF LITHUANIAN LITERATURE AND FOLKLORE
(LITHUANIA)

Discussion

Pranciškaus Skorinos metams skirta tarptautinė knygotyros konferencija Vilniuje

Prieš 500 metų Vilniuje buvo įkurta pirmoji spaustuvė, išleista Pranciškaus Skorinos „Mažoji kelionių knygelė“ (1522), ir Lietuvos Didžioji Kunigaikštystė (LDK) tapo Gutenbergo galaktikos dalimi. Pastaroji čia formavo modernią europinę visuomenę, diegė naujus komunikacijos būdus, skleidė leidybos medijų įvairovę ir ugdė jų vartojimo įpročius.

Suvokdamas išskirtinį pirmojo Rytų Europos spaustuvininko Pranciškaus Skorinos vaidmenį LDK kultūrai, tarpkultūriniais ryšiams, proeuropietiskai kaimynų baltarusių visuomenei, Lietuvos valstybingumo raidai, Lietuvos Respublikos Seimas 2022 m. paskelbė Pranciškaus Skorinos metais. Vilniaus universiteto Komunikacijos fakulteto Knygotyros, mediotyros ir leidybos tyrimų katedros ir Lietuvos mokslų akademijos Vrublevskių bibliotekos organizuoja- ma mokslinė konferencija yra šių atmintinų metų minėjimo plano dalis. Konferencija rengiama bendradarbiaujant su užsienio ir Lietuvos partneriais – pasauline Autorystės, skaitymo ir leidybos istorijos draugija (Society for the History of Authorship, Reading and Publishing, SHARP), Prahos Karolio universitetu, Lietuvių kalbos institutu, Lietuvių literatūros ir tautosakos institutu bei Lietuvos mokslų akademija. Renginio tikslas yra suburti įvairioms mokslinėms mokykloms atstovaujančius tyrėjus, nagrinėjančius pirmųjų spaudos amžių Europos knygos kultūrą ir jos paveldą. Konferencijos organizatoriai knygos kultūros sąvoką traktuoja plačiai ir ją sieja su leidybos, knygos meno, poligrafine ir meninės knygišystės, taip pat platinimo ir skaitymo kultūra. Kaip LDK knygos paveldas suprantami LDK rankraštinių ir spausdintinių knygų telkiniai Lietuvos ir pasaulio atminties institucijose, jų tyrimai ir komunikacija.

Proginis mokslinis renginys tęsia tarpdalykinių Vilniaus knygotytos konferencijų tradicijas. Tai jau 19-oji Vilniaus universiteto knygotyriminkų iniciuota tarptautinė konferencija ir trečioji konferencija Vilniuje, kuri rengiama bendradarbiaujant su SHARP'u. Konferencija patvirtina minėtiems renginiams būdingo tarptautinio ir tarpinstitucinio bendradarbiavimo vaisingumą, mokslo komunikacijos tradicijas, dešimtmečius truncančių Vilniaus universiteto ir Lietuvos mokslo akademijos mokslinių ryšių glaudumą. Tikimasi, kad ir P. Skorinai skirtos konferencijos pranešimai pavirs moksliniais straipsniais, kurie bus paskelbti nuo 2018 m. „Elsevier Scopus“ duomenų bazėje referuojamo, atvirosios prieigos, recenzuojamo Vilniaus universiteto tarptautinio mokslinio žurnalo „Knygotyra“ (Book Science) 2023 metų teminiuose tomuose.

Siekiant aprėpti platų tarpdalykinių tyrimų lauką kaip kviestiniai pranešėjai konferencijoje dalyvauja penki pasaulinio lygio Renesan- so knygos kultūros ar skrinistikos tyrėjai: prof. dr. Alexandra Gillespie iš Toronto Misisogos universiteto, prof. dr. James Raven iš Esekso ir Kembridžo universitetų, habil. dr. Alexander Grusha, doc. habil. dr. Ilya Lemeskinen iš Karolio universiteto ir habil. dr. Sergejus Temčinas iš Lietuvos kalbos instituto. numatomose aštuoniose sek- cijose bus skaitomi 38 pranešimai, kuriuos parengė mokslininkai iš 16 šalių: Bulgarijos, Čekijos, Estijos, Ispanijos, Jungtinės Karalystės, Jungtinių Amerikos Valstijų, Kroatijos, Latvijos, Lenkijos, Lietuvos, Prancūzijos, Ukrainos, Vokietijos ir kitų. Tarp jų yra ir Rusijos, ir Baltarusijos mokslininkų iš opozicijos, kaip ir organizatoriai smerkiančių Rusijos karą Ukrainoje.

Konferencijos organizacinis ir programos komitetai viliasi, kad renginys paskatins mokslines diskusijas apie iškilus Renesanso epochos spaudos veikėjus ir to meto spausdintinių medijų kūrybos, leidybos, gamybos, sklaidos ir recepcijos reiškinius, apie pirmuosius LDK paleotipus, rankraštinės knygos kultūrą LDK ir kituose Europos regionuose iki spaudos išradimo ir pirmaisiais spaudos amžiais, apie spaudos plėtrą Europoje ir spausdintinių medijų kultūros savitumus LDK, to meto institucines ir asmenines bibliotekas, skaityma ir

Organizacinis komitetas

Prof. dr. Aušra Navickienė (pirmininkė, Vilniaus universitetas, Lietuva / SHARP atstovė Baltijos regionui)

Doc. dr. Sigitas Narbutas (pirmininkas, Lietuvos mokslų akademijos
Vrublevskių biblioteka, Lietuva)

Dr. Rima Cicėnienė (pirmininko pavaduotoja, Lietuvos mokslų akademijos
Vrublevskių biblioteka / Vilniaus universitetas, Lietuva)

Doc. dr. Tomas Petreikis (pirmininko pavaduotojas, Vilniaus universitetas, Lietuva)

Doc. dr. Nijolė Bliūdžiuvienė (Vilniaus universitetas, Lietuva)

Dr. Jan Hillgärtner (Leideno universitetas, Nyderlandai / SHARP Tarptautinių reikalų direktorius)

Emeritas prof. habil. dr. Domas Kaunas (Vilniaus universitetas / Lietuvos mokslų akademija, Lietuva)

Prof. dr. Rimvydas Laužikas (Vilniaus universitetas, Lietuva)

Doc. habil. dr. Ilija Lemeškin (Karolio universitetas, Čekija)

Prof. dr. R. Misiūnas (Vilniaus universitetas, Lietuva)

Doc. dr. Džamília Ramazanova (nepriklausoma tyrėja)

Doc. dr. Šef Rogers (Otago universitetas, Naujoji Zelandija / SHARP prezidentas)

Doc. dr. Marion Rutz (Gyseno Justo Lybigo universitetas, Vokietija)

Dr. Birutė Triškaitė (Lietuvių kalbos institutas, Lietuva)

Doc. dr. Kšištof Tolkačevski (Vilniaus universitetas, Lietuva)

Dr. Asta Vaškeliene (Lietuvių literatūros ir tautosakos institutas, Lietuva)

Sekretoriatas

Kristina Gedvilaitė

Doc. dr. Jurgita Girčienė

Skirmantė Granickienė

Dr. Fausta Kepalienė

Mindaugas Maširka

Asta Urbanavičiūtė-Globienė

Milda Vibrantytė

Vilma Zarankaite-Petrikiene

Agnė Zumbrickaitė

Programos komitetas

Prof. dr. Aušra Navickienė (pirmininkė, Vilniaus universitetas, Lietuva)

Doc. dr. Sigitas Narbutas (pirmininkas, Lietuvos mokslų akademijos Vrublevskių
biblioteka, Lietuva)

Dr. Rima Cicėnienė (pirmininko pavaduotoja, Lietuvos mokslų akademijos
Vrublevskių biblioteka / Vilniaus universitetas, Lietuva)

Doc. dr. Tomas Petreikis (pirmininko pavaduotojas, Vilniaus universitetas, Lietuva)

Dr. Nataliia Bondar (Ukrainos V. Vernadskio nacionalinė biblioteka, Ukraina)

Prof. dr. Ian Gadd (Bato Spa universitetas, Jungtinė Karalystė)

Habil. dr. Alexander Grusha (nepriklausomas tyrėjas)

Dr. Jan Hillgärtner (Leideno universitetas, Nyderlandai)

Emeritè prof. dr. Leslie Howsam (Vindzoro universitetas, Kanada)

Emeritas prof. habil. dr. Domas Kaunas (Vilniaus universitetas / Lietuvos mokslų akademija, Lietuva)

Prof. habil. dr. Bożena Koredczuk (Vroclavo universitetas, Lenkija)

Doc. dr. Tuija Laine (Helsinki universitet, Suomija)

Doc. habil. dr. Ilja Lemeškin (Karolio universitetas, Čekija)

Prof. habil. dr. Jakub Niedźwiedz (Jogailaičių universitetas Krokuvėje, Lenkija)

Prof. dr. Arvydas Pacevičius (Vilniaus universitetas, Lietuva)

Prof. habil. dr. Dainora Pociūtė-Abukevičienė (Vilniaus universitetas, Lietuva)

Dr. Joran Proot (Cultura Fonds biblioteka / Antverpeno universitetas, Belgija)

Prof. dr. James Raven (Esekso universitetas / Kembridžo universitetas, Jungtinė Karalystė)

Dr. Tiiu Reimo (Talino universiteto akademinė biblioteka, Estija)

Dr. Olga Shutova (Pranciškaus Skorinos tyrimų laboratorija, Prancūzija)

Habil. dr. Sergejus Temčinas (Lietuvių kalbos institutas, Lietuva)

Dr. Asta Vaškeliene (Lietuvių literatūros ir tautosakos institutas, Lietuva)

Prof. dr. Zoran Velagić (Osijeko universitetas, Kroatija)

Doc. dr. Petr Voit (Karolio universitetas, Čekija)

Prof. dr. Axel Walter (Oitino biblioteka, Vokietija / Vilniaus universitetas, Lietuva)

Prof. dr. Viesturs Zanders (Latvijas universitetas, Latvija)

Rugsējo 22 d., ketvirtadienis

Dalyvių registracija 08.30–09.00	
Konferencijos atidarymas 09.00–09.30	
Plenarinis posėdis 09.30–10.40 Didžioji konferencijų salė	
Kavos pertrauka 10.40–11.10	
Plenarinis posėdis (tęsinys) 11.10–12.55 Didžioji konferencijų salė	
Pietų pertrauka ir demonstracinių pranešimų sesija (1) 12.55–14.30	
I sekcija <i>Skorina ir Renesanso epocha</i> 14.30–15.20 Didžioji konferencijų salė	II sekcija <i>Spaudos plitimas Europoje</i> 14.30–15.20 Mažoji konferencijų salė
Kavos pertrauka ir demonstracinių pranešimų sesija (2) 15.20–15.50	
I sekcija (tęsinys) <i>Skorina ir Renesanso epocha</i> 15.50–16.40 Didžioji konferencijų salė	II sekcija (tęsinys) <i>Spaudos plitimas Europoje</i> 15.50–16.40 Mažoji konferencijų salė

Rugsējo 23 d., penktadienis

<p>III sekcija „Mažoji kelių knygė“ – pir- masis LDK paleotipas 9.00– 10.15 Didžioji konferencijų salė</p>	<p>IV sekcija Rankraštinių knygų kultūra LDK ir kitose Europos regio- nuose 9.00–10.15 Mažoji konferencijų salė</p>
<p>Kavos pertrauka ir demonstracinių pranešimų sesija (3) 10.15–10.45</p>	
<p>V sekcija Senosios Lietuvos knygos kultūra 10.45–12.00 Didžioji konferencijų salė</p>	<p>VI sekcija Spausdintinių medijų kultūros savitumai (XV–XVII a.) 10.45– 12.00 Mažoji konferencijų salė</p>
<p>Pietų pertrauka ir demonstracinių pranešimų sesija (4) 12.00–13.00</p>	
<p>V sekcija (tęsinys) Senosios Lietuvos knygos kultūra 13.00–14.15 Didžioji konferencijų salė</p>	<p>VI sekcija (tęsinys) Spausdintinių medijų kultūros savitumai (XV–XVII a.) 13.00– 14.15 Mažoji konferencijų salė</p>
<p>Kavos pertrauka ir demonstracinių pranešimų sesija (5) 14.15–14.45</p>	
<p>VII sekcija LDK rankraštinių ir spaudos paveldas 14.45–16.05 Didžioji konferencijų salė</p>	<p>VIII sekcija Institucinės ir asmeninės bib- liotekos LDK ir Europoje 14.45–16.25 Mažoji konferencijų salė</p>
<p>Konferencijos uždarymas 16.30–17.30 Didžioji konferencijų salė</p>	

Rugsėjo 21 d., trečiadienis

Pranešėjų ir svečių atvykimas

17.00–18.00 **Parodos**
„Skorinos pradėta: 500 Vilniaus spaudai“
atidarymas
Pranciškaus Smuglevičiaus salė,
Vilniaus universiteto biblioteka
Universiteto g. 3

Rugsējo 22 d., ketvirtadienis

08.30–9.00	Registracija
09.00–09.30	Konferencijos atidarymas Didžioji konferencijų salė
	Plenarinis posėdis Didžioji konferencijų salė Vadovauja prof. dr. Aušra Navickienė, doc. dr. Sigitas Narbutas
09.30–10.05	Spaudos išradimas – pasaulinės perspektyvos (gyvai, anglų k.) Prof. dr. Alexandra Gillespie TORONTO MISISOGOS UNIVERSITETAS (KANADA)
10.05–10.40	Ankstyvosios moderniosios knygos gyvenimo ciklo rašymas: pastebėjimai klausimai apie knygų biografijas (gyvai, anglų k.) Prof. dr. James Raven ESEKSO UNIVERSITETAS / KEMBRIDŽO UNIVERSITETAS (JUNGTINĖ KARALYSTĖ)
10.40–11.10	Kavos pertrauka

14.10–14.30

Demonstracinių pranešimų sesija (1)
Didžioji konferencijų salė

**P. Skorinos atminimo mokslinė
komunikacija ir kultūros ženklai Lietuvoje**
(gyvai, anglų k., el. ekrane)
Doc. dr. Nijolė Bliūdžiuvienė
VILNIAUS UNIVERSITETAS (LIETUVA)

I sekcija

Skorina ir Renesanso epocha

Didžioji konferencijų salė

Vadovauja prof. habil. dr. Dainora Pociūtė-
Abukeyvičienė

14.30–14.50

1515 m. humanistų sankirtos Vienos kongrese: kai kurios Pranciškaus Skorinos gyvenimo kultūrinės istorinės paralelės (qvvai, lietuvių k.)

Doc. dr. Mintautas Čiurinskas

LIETUVIŲ LITERATŪROS IR TAUTOSAKOS INSTITUTAS
(LIETUVA)

14.50 - 15.10

„Jis verkė Jeruzalės”: apie galimus pranašą Jeremiją vaizduojančio Pranciškaus Skorinos raizinio Rusėniškojoje Biblijoje šaltinius

(gyvai, angly k.)

Dr. Olga Shutova

PRANCIŠKAUSKORINOSTYRIMŲ LABORATORIJA
(PRANCŪZIJA)

15.10–15.20

Diskusija

II sekcija

Spaudos plitimas Europoje

Mažoji konferencija salė

Vadovauja doc. dr. Tomas Petreikis

14.30–14.50

Spausdinimo revolūcija (-os): sistemos, lūkesčiai ir struktūras

(nuotoliu, angly k.)

Doc. dr. Benito Rial Costas

MADRIDO KOMPLUTENSĒS UNIVERSITETAS (ISPANIJA)

33

16.10 – 16.30	<p>Kritinis žvilgsnis į Skorinos filologines dirbtuves. „Rusėniškosios Biblijos“ populiarinio teologinio komentaro intertekstinė dimensija (gyvai, anglų k.) Doc. dr. Marion Rutz</p> <p>GYSENO JUSTO LYBIGO UNIVERSITETAS (VOKIETIJA)</p>
16.30–16.40	<p>Diskusija</p> <p>II sekcija (tęsinys) <i>Spaudos plitimas Europoje</i> Mažoji konferencijų salė Vadovauja doc. dr. Tomas Petreikis</p>
15.50–16.10	<p>Spaudos kultūros ištakos ir kontekstai Kroatijoje (nuotoliu, anglų k.) Prof. dr. Zoran Velagić</p> <p>OSIJEKO UNIVERSITETAS (KROATIJA)</p>
16.10 – 16.30	<p>Pranešimai apie badą Livonijoje XVII a. pradžios spaudoje (gyvai, anglų k.) Dr. Tiiu Reimo</p> <p>TALINO UNIVERSITETO AKADEMINĖ BIBLIOTEKA (ESTIJA)</p>
16.30–16.40	<p>Diskusija</p>
17.00–18.00	<p>Parodos „Pranciškaus Skorinos „Mažajai kelionių knygelei“ – 500 metų“ atidarymas Lietuvos mokslų akademijos Vrublevskių biblioteka Žygimantų g. 1</p>

Vadovauja dr. Rima Cicėnienė

9.00–09.20	Informacinis aparatas Motiejaus Dešimtojo Biblijoje (1502–1507) (nuotoliu, rusų k.) Dr. Maria Korogodina NEPRIKLAUSOMATYRĖJA
9.20–9.40	Supraslio vienuolyno Skaitomųjų minėjų komplektas iš Lietuvos MA Vrublevskių bibliotekos fondų (gyvai, rusų k.) Dr. Nadežda Morozova LIETUVIŲ KALBOS INSTITUTAS (LIETUVA)
9.40–10.00	Sovijaus saktmė ir Jurgio Amartolo tekstas 1262 m. Judėjų kronikoje (nuotoliu, anglų k.) Dr. Tatiana Vilkul NACIONALINĖS MOKSLŲ AKADEMIJOS UKRAINOS ISTORIJOŠ INSTITUTAS (UKRAINA)
10.00–10.15	Diskusija
10.15–10.45	Kavos pertrauka
10.25–10.45	Demonstracinių pranešimų sesija (3) Didžioji konferencijų salė Knygų spausdinimo vaidmuo poezijos raidoje Lietuvos Didžiojoje Kunigaikštijoje Renesanso laikais (gyvai, anglų k., el. ekrane) Prof. habil. dr. Siergiej Kowalow MARIJOS KIURI-SKLODOVSKOS UNIVERSITETAS (LENKIJĄ)
V sekcija <i>Senosios Lietuvos knygos kultūra</i> Didžioji konferencijų salė Vadovauja dr. Asta Vaškelienė	

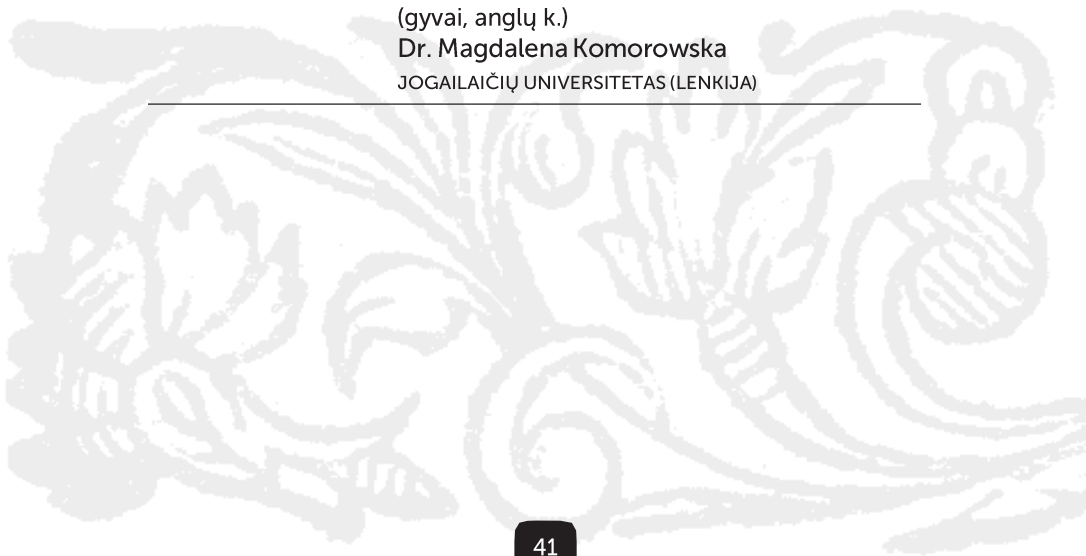
10.45–11.05	<p>Ankstyvieji Lietuvos Didžiosios Kunigaikštijos leidiniai autorinių intencijų aspektu</p> <p>Doc. dr. Sigitas Narbutas (gyvai, lietuvių k.)</p> <p>LIETUVOS MOKSLŲ AKADEMIJOS VRUBLEVSKIŲ BIBLIOTEKA (LIETUVA)</p>
11.05–11.25	<p>Brastos Katekizmas (1553). Pirmo Brastos spaustuvės leidinio kultūrinė, religinė ir politinė aplinka</p> <p>(gyvai, anglų k.)</p> <p>Prof. habil. Dr. Dariusz Chemperek</p> <p>MARIJOS KIURI-SKLODOVSKOS UNIVERSITETAS (LENKIJĄ)</p>
11.25–11.45	<p>Spaudos šešėlis Lietuvos Didžiojoje Kunigaikštystėje XVI a. antrojoje pusėje: anonimiškumas, kontrafakcija ir piratavimas</p> <p>(gyvai, lietuvių k.)</p> <p>Doc. dr. Tomas Petreikis</p> <p>VILNIAUS UNIVERSITETAS (LIETUVA)</p>
11.45–12.00	<p>Diskusija</p> <p>VI sekcija</p> <p><i>Spausdintinių medijų kultūros savitumai (XV–XVII a.)</i></p> <p>Mažoji konferencijų salė</p> <p>Vadovauja doc. dr. Nijolė Bliūdžiuvienė</p>
10.45–11.05	<p>Rygos akademinės gimnazijos (1631–1710) disertacijos ir Europos tradicija</p> <p>Renāte Berga</p> <p>(gyvai, anglų k.)</p> <p>LATVIJOS NACIONALINĒ BIBLIOTEKA (LATVIJĄ)</p>

38

13.00–13.20	Mamoničiai religinių reformų akivaizdoje: esė apie rusėnų spaustuvininkų šeimos socialinę istoriją (nuotoliu, anglų k.) Dr. Laurent Tatarenko NACIONALINIS MOKSLINIŲ TYRIMŲ CENTRAS (PRANCŪZIJA)
13.20–13.40	Ukrainietiška tradicija Vilniaus spaudoje (XVI–XVII a.) (gyvai, lietuvių k.) Dr. Ina Kažuro VILNIAUS UNIVERSITETO BIBLIOTEKA (LIETUVA)
13.40–14.00	Sermones de sanctis: hagiografinių pamokslų rinkiniai LDK (gyvai, lietuvių k.) Dr. Gita Drungilienė LIETUVOS MOKSLŲ AKADEMIJOS VRUBLEVSKIŲ BIBLIOTEKA (LIETUVA)
14.00–14.15	Diskusija VI sekcija (tęsinys) <i>Spausdintinių medijų kultūros savitumai (XV–XVII a.)</i> Mažoji konferencijų salė Vadovauja doc. dr. Marion Rutz
13.00–13.20	Apie senovės bulgarų vertimų receptijos problemą rytų slavų knygų tradicijoje: pamokymų iš Antiocho Pandekto versijos Prologe (nuotoliu, lietuvių k.) Dr. Marina Čistiakova LIETUVIŲ KALBOS INSTITUTAS (LIETUVA)

13.20 – 13.40	<p>Vilniuje XVII a. išleisti „Služebniki“ ir „Trebniki“: civilizacijų kryžkelėse (gyvai, anglų k.) Doc. dr. Aleksandr Andreev</p> <p>ČIKAGOS IR VIDURIO AMERIKOS VYSKUPIJOS PASTORACINĖ MOKYKLA (JAV)</p>
13.40–14.00	<p>Vilniuje leistų senųjų spausdintų Tetraevangelių menologijai. Bendra charakteristika (gyvai, anglų k.) Prof. dr. Jerzy Ostapczuk</p> <p>KRIKŠČIONIŠKOJITEOLOGIJOS AKADEMIJA VARŠUVOJE (LENKIJĄ)</p>
14.00–14.15	<p>Diskusija</p>
14.15 – 14.45	<p>Kavos pertrauka</p>
14.15 – 14.45	<p>Demonstracinių pranešimų sesija (5) Didžioji konferencijų salė</p> <p>Spauda ir knygrišystė: struktūriniai XVI – XVII a. knygos įrišų pokyčiai Vilniaus jėzuitų akademijos bibliotekos rinkinyje (nuotoliu, anglų k., el. ekrane) Dokt. Ieva Rusteikaitė</p> <p>VILNIAUS DAILĖS AKADEMIJA (LIETUVA)</p>
	<p>VII sekcija LDK rankraštinių ir spaudos paveldas Didžioji konferencijų salė Vadovauja prof. habil. dr. Domas Kaunas</p>
14.45–15.05	<p>Skorinos Biblija Popovo fondo konvoliute (nuotoliu, rusų k.) Prof. dr. Oksana Nika</p> <p>KIJEVO NACIONALINIS TARASO ŠEVČENKOS UNIVERSITETAS (UKRAINA)</p>

(gyvai, anglų k.)
Dr. Magdalena Komorowska
JOGAILAIČIŲ UNIVERSITETAS (LENKIJĄ)



41

15.25–15.45	<p>Knygų ženkilai. Nekilmingųjų superekslibrisai XVI a. Lenkijoje (nuotoliu, anglų k.) Habil. dr. Justyna Kiliańczyk-Zięba JOGAILAIČIŲ UNIVERSITETAS (LENKIJĄ)</p>
15.45–16.05	<p>Martyno Bielskio „Viso pasaulio kronikos“ skaitytojai ir jų paliktos marginalijos (Lietuvos bibliotekų egzemplioriai) (gyvai, lietuvių k.) Kęstutis Gudmantas LIETUVIŲ LITERATŪROS IR TAUTOSAKOS INSTITUTAS (LIETUVA)</p>
16.05–16.25	<p>Diskusija</p>
16.30–17.30	<p>Konferencijos uždarymas Didžioji konferencijų salė (gyvai, lietuvių, anglų k.) Dalyvauja: dr. Rima Cicėnienė, prof. habil. dr. Domas Kaunas, prof. dr. Aušra Navickienė, doc. dr. Sigitas Narbutas, prof. dr. Arvydas Pacevičius, doc. dr. Tomas Petreikis, prof. habil. dr. Dainora Pociūtė- Abukevičienė, doc. dr. Marion Rutz, habil. dr. Sergejus Temčinas, dr. Asta Vaškelienė, prof. dr. Axel Ernst Walter</p>